***09.21.21 Tuesday 7:00 рм***

***Repeat notes from: Sunday 2.16.20-3.1.20***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная и повелевающая заповедь – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples.***

Люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения ещё никогда не имели, и навряд ли уже когда нибудь смогут иметь.

***Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

Мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека, выраженной в способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***In a certain format, we have already studied six signs according to which we can judge and define that we are sons of peace, and therefore, sons of God. And we have stopped to study the seventh sign – the selective love of God***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего (праведности Божией) в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

Характер избирательной любви Бога, представлен Духом Святым в Писании, в свете семи неземных достоинств:

***The selective love of God is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly virtues through the preached word of the apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

 ***Love. (2 Peter 1:2-8).***

Каждое из семи достоинств, плода добродетели, содержит в себе характеристики всех других достоинств. Так, как они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга, и подтверждают истинность друг друга.

***1. Each individual virtue of the fruit of virtue contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**2.** Данные достоинства – призваны являться нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***2. These virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**3.** Данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***3. These virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**4.** Данные достоинства являются нетленным сокровищем и богатством, которым мы призваны обогатиться.

***4. These virtues are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**5.** Войти в наследование данных достоинств мы можем только через принятие силы Святого Духа.

***5. We can enter into the inheritance of these virtues only by accepting the Holy Spirit.***

**6.** Средства, которые мы призваны задействовать для принятия силы Святого Духа – это послушание нашей веры Вере Божией.

***6. The means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is our faith.***

**7.** Через наследование этих великих и драгоценных обетований, мы делаемся причастниками Божеского естества.

***7. By inheriting these great and precious promises, we are made partakers of God’s essence.***

Избирательная любовь Бога, выраженная в семи неземных достоинствах и характеристиках – ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой толерантной человеческой любви, исполненной эгоизма, порока, корысти и непостоянства.

***A true virtue expressed in the seven dignities and characteristics of the selective love of God has nothing in common with human love that is filled with ignorance, selfishness, and inconsistency.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, избирательная любовь Бога, отличается тем, что она наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в порочных, корыстных и эгоистических целях человека.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

**В силу этого, именно сила избирательной любви Бога, в формате семи неземных достоинств – призвана разрушить державу смерти в нашем теле, и на её месте, воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.**

***It is the fruit of the selective love of God contained in the format of seven virtues that is called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies in the resurrection of Christ in the face of our new man.***

Рассмотрим более подробно любовь Божию «Агаппе» вытекающую из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия.

В связи с этим, нам необходимо будет ответить на четыре классических вопроса:

***With regard to this, it will be necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о происхождении природной сущности братолюбия, которую мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the origin and essence of the fruit of virtue, discovering itself in the heart of a person in the love of God “Agape”, which proceeds from the brotherly love that we are called to demonstrate in our faith?***

**2.** Какое назначение призван выполнять, в показании нашей веры плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***2. What purpose is the love of God “Agape” that flows from brotherly love called to fulfill in the demonstration of it in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***3. What condition is necessary to fulfill to demonstrate in our faith the fruit of virtue in the love of God “Agape”, which flows from brotherly love?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания плода добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of the love of God “Agape”, which flows out of brotherly love?***

**Итак, вопрос первый:** что говорит Писание, о происхождении природной сущности братолюбия, которую мы призваны показывать в своей вере?

***And so, the first question: What does Scripture say about the origin and essence of the fruit of virtue, discovering itself in the heart of a person in the love of God “Agape”, which proceeds from the brotherly love that we are called to demonstrate in our faith?***

Говоря о происхождении или источнике братолюбия, из которого изливается избирательная любовь Бога, следует, что:

***Speaking about the origin or source of brotherly love, out of which the selective love of God flows, it follows that:***

**1.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – определяется благостью, Небесного Отца, и является в нашем сердце надеждой, которая никогда не может нас постыдить.

***1. The selective love of God, flowing out of brotherly love in the atmosphere in which the peace of God rules – is defined as the goodness of the Heaven Father and is the hope in our heart that does not disappoint.***

А надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам (Рим.5:5).

***Now hope does not disappoint, because the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit who was given to us. (Romans 5:5).***

Нам следует хорошо усвоить, что Бог, представленный в Писании Святым Духом, по Своей исконной природе – Благ или Благой. А посему, благость Бога – это добродетель Бога, которая изливается от Бога, в безусловности избирательной любви Бога.

***We should be well aware that God, represented in the Scriptures by the Holy Spirit, by His primordial nature is – Good. And therefore, the goodness of God is the virtue of God which pours out from God, in the unconditional nature of God's selective love.***

А посему, изливаемая в наши сердца, избирательная любовь Бога «Агаппе» – это добродетель Бога, в которой Он показывает Своим детям, совершенство и царство Своего мира.

***Therefore, the selective love of God “Agape” being poured into our hearts - is the virtue of God in which He shows His children the perfection and kingdom of His peace.***

Чтобы затем мы, как Его дети, в свою очередь, могли бы показывать, точно такую же любовь в своей вере, как в отношении Бога, так и в отношении друг друга.

***So that then, as His children, we could show exactly the same love in our faith, both in relation to God and in relation to each other.***

А посему, безусловность, избирательной любви Бога – это благость Бога, приготовленная и направленная Им, исключительно, к Своим детям, которая обнаруживает себя в наших сердцах в надежде на Бога.

***Therefore, the unconditionality of God's selective love is the goodness of God, prepared and directed by Him exclusively to His children, which reveals itself in our hearts in the hope of God.***

А посему, любовь Бога, как совершенное благо Бога, и добродетель Бога, излитая в наши сердца, из атмосферы братолюбия, может обнаруживать себя в наших сердцах, в надежде, если мы являемся адресатами Его любви, созданными Им на добрые дела, которые Он, предназначил нам исполнять.

***Therefore, the love of God, as the perfect goodness of God, and the virtue of God, poured into our hearts from the atmosphere of brotherly love, can reveal itself in our hearts, in the hope that we are the addressees of His love, created by Him for the good works that He intended us to fulfill.***

И, в-первую очередь, таким добрым делом, которое мы призваны исполнять – является наше упование на обетования Божии, возведённое на фундаментальных основаниях надежды.

***And, first of all, such a good deed that we are called to fulfill is our hope in the promises of God, built on the fundamental foundations of hope.***

Нам следует знать, что совокупность всех обетований Бога – обслуживают и направлены на усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***We should know that the totality of all the promises of God is served and aimed at the adoption of our body through the redemption of Christ.***

И, если мы не приняли призвания, которое состоит – в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, то все наши добрые дела, и в особенности деятельность, Евангелизировать мир, будут инкриминированы нам, как совершение зла.

***And if we have not accepted the calling, which consists in the adoption of our body through the redemption of Christ, then all our good deeds, and especially our activities, to evangelize the world, will be incriminated to us as the commission of evil.***

И, во-вторую очередь, добрым делом, которое мы призваны исполнять – является показание в нашей вере такой любви друг к другу, которой Бог, возлюбил нас, простив нам все грехи.

***And, secondly, the good deed that we are called to fulfill is to show in our faith such love for each other, with which God loved us, forgiving us all sins.***

Дело в том, что благо или добро Бога, излитое в наши сердца, в достоинстве любви Божией, которая обнаруживает себя в наших сердцах, в такого рода надежде, которая не постыжает, может быть осмысленной и познанной нами, исключительно в атмосфере братолюбия, присущего Телу Христову, и выраженного в наших добрых отношениях друг к другу.

***The fact is that the good or goodness of God, poured into our hearts in the dignity of the love of God, which finds itself in our hearts, in a kind of hope that does not disappoint, can be meaningful and known by us exclusively in the atmosphere of brotherhood inherent in the Body Christ, and expressed in our good relations with each other.***

Если вы обратили внимание, то довольно часто, определённая категория псевдо добродетелей, пренебрегают святыми в своей поместной церкви, которые находятся радом с ними или теми, кто находится в сфере их призвания, и всячески пытаются растрачивать себя на тех, за кого они, на самом деле, не призваны нести, никакой ответственности пред Богом.

***If you noticed, quite often, a certain category of pseudo “good doers” neglect the saints in their local church who are close to them or those who are in the field of their calling, and in every possible way try to squander themselves on those for whom they, in fact, are not responsible for.***

Далее также, довольно часто подобные псевдо добродетели абсолютно не обладают способностью отличать добро от зла. В силу чего, называют зло добром, а добро злом.

***Further also, quite often, such pseudo “good doers” have absolutely no ability to distinguish good from evil. For this reason, they call evil good, and good evil.***

**\*Истинная добродетель**, в достоинстве любви Божией – обнаруживает себя, в добром свойстве души человека: с одной стороны – это выражается в деятельном стремлении к добру; а, с другой стороны – в удалении от зла.

***\* True virtue, in the dignity of the love of God - reveals itself in the good quality of the soul of man: on the one hand - this is expressed in the active pursuit of good; and, on the other hand, staying away from evil.***

**\*Истинная добродетель**, в достоинстве любви Божией, обнаруживает себя в добром семени, которое сеется Сыном Божиим:

***\* True virtue, in the dignity of the love of God, reveals itself in the good seed that is sown by the Son of God, in the dignity of the earthly title - the Son of Man:***

Он же сказал им в ответ: сеющий доброе семя есть Сын Человеческий; поле есть мир; доброе семя, это сыны Царствия, а плевелы – сыны лукавого (Мф.13:37-38).

***He answered and said to them: "He who sows the good seed is the Son of Man. The field is the world, the good seeds are the sons of the kingdom, but the tares are the sons of the wicked one. (Matthew 13:37-38).***

В данном случае, под добрым семенем – имеется в виду человек, рождённый от семени слова истины, который через познание истины креста Христова, пускает в оборот залог своего оправдания, чтобы получить прибыль в плоде правды.

***In this case, by a good seed - we mean a person born from the seed of the word of truth, who, through the knowledge of the truth of the cross of Christ, puts into circulation the guarantee of his justification in order to make a profit in the fruit of truth.***

**\*Истинная добродетель**, взращенная из доброго семени, живёт и исходит из сердца человека:

***\* True virtue, nurtured from a good seed, lives and comes from a person’s heart:***

Добрый человек из доброго сокровища сердца своего выносит доброе, а злой человек из злого сокровища сердца своего выносит злое, ибо от избытка сердца говорят уста его (Лк.6:45).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good; and an evil man out of the evil treasure of his heart brings forth evil. For out of the abundance of the heart his mouth speaks. (Luke 6:45).***

Ибо знаю, что не живет во мне, то есть в плоти моей, доброе; потому что желание добра есть во мне, но чтобы сделать оное, того не нахожу (Рим.7:18).

***For I know that in me (that is, in my flesh) nothing good dwells; for to will is present with me, but how to perform what is good I do not find. (Romans 7:18).***

**\*Истинная добродетель**, исходит от наставления отца или от доброго учения, передаваемого отцом, которого дал Бог.

***\* True virtue comes from the instruction of the father or from the good teaching transmitted by the father that God has given.***

Слушайте, дети, наставление отца, и внимайте, чтобы научиться разуму, потому что я преподал вам доброе учение. Не оставляйте заповеди моей (Прит.4:1-2).

***Hear, my children, the instruction of a father, And give attention to know understanding; For I give you good doctrine: Do not forsake my law. (Proverbs 4:1-2).***

**\*Истинная добродетель**, почивает и исходит из доброй совести. А посему, любая добродетель совершённая с позиции опороченной совести – не является добродетелью.

***\* True virtue, rests and proceeds from a good conscience. And therefore, any virtue committed from the position of a defiled conscience is not a virtue.***

Имейте добрую совесть, дабы тем, за что злословят вас, как злодеев, были постыжены порицающие ваше доброе житие во Христе (1.Пет.3:16).

***having a good conscience, that when they defame you as evildoers, those who revile your good conduct in Christ may be ashamed. (1 Peter 3:16).***

**\*Истинная добродетель**, никогда не бывает вынужденной или подневольной – она доброхотная:

***\* True virtue is never forced - it is kind-hearted:***

Но без твоего согласия ничего не хотел сделать, чтобы доброе дело твое было не вынужденно, а добровольно (Флм.1:14).

***But without your consent I wanted to do nothing, that your good deed might not be by compulsion, as it were, but voluntary. (Philemon 1:14).***

**\*Истинная добродетель**, выражает себя в повиновении тем, кого Бог поставил над нами главою:

***\* True virtue, expresses itself in obedience to those whom God has set as head over us:***

Так Сарра **повиновалась** Аврааму, называя его господином. Вы – дети ее, если делаете добро и не смущаетесь ни от какого страха (1.Пет.3:6).

***As Sarah obeyed Abraham, calling him lord, whose daughters you are if you do good and are not afraid with any terror. (1 Peter 3:6).***

**\*Истинная добродетель**, является плодом кротости наших уст, выраженных в обузданности нашего языка:

***\* True virtue is the fruit of the meekness of our lips, expressed in our bridled tongue.***

От плода уст своих человек насыщается добром, и воздаяние человеку – по делам рук его (Прит.12:14).

***A man will be satisfied with good by the fruit of his mouth, And the recompense of a man's hands will be rendered to him. (Proverbs 12:14).***

**2.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается из заместительной жертвы Христа, за Свою Церковь:

***2. The selective love of God, flowing out of brotherly love in the atmosphere in which the peace of God rules – is the substitutionary sacrifice of Christ for His Church.***

Христос возлюбил Церковь и предал Себя за нее, чтобы освятить ее, очистив банею водною посредством слова; чтобы представить ее Себе славною Церковью, не имеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного (Еф.5:25-27).

***Christ loved the church and gave Himself for her, that He might sanctify and cleanse her with the washing of water by the word, that He might present her to Himself a glorious church, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she should be holy and without blemish. (Ephesians 5:25-27).***

Сын Божий – возлюбил Церковь, в лице только тех человеков, которых Бог предузнал и предопределил, чтобы они были подобны образу Его Сына, и предал Себя за них, чтобы искупить их от греха и смерти и воздвигнуть в их перстных телах державу жизни, призванную изменить их перстные тела, в тела небесные.

***The Son of God - loved the Church, in the face of only those people whom God foreknew and predestined to be like the image of His Son, and gave Himself up for them in order to redeem them from sin and death and to raise in their terrestrial bodies the power of life, called to change their terrestrial bodies into celestial bodies.***

Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями. А кого Он предопределил, тех и призвал, а кого призвал, тех и оправдал; а кого оправдал, тех и прославил (Рим.8:29,30).

***For whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. Moreover whom He predestined, these He also called; whom He called, these He also justified; and whom He justified, these He also glorified. (Romans 8:29-30).***

А посему, определять в своём сердце наличие любви Бога, следует по достоверности своего предузнания Богом, которое обнаруживает себя в нашем сердце, в откровении жизни вечной.

***Therefore, to determine the presence of God's love in our heart should be based on the reliability of your foreknowledge by God, who finds Himself in our heart, in the revelation of eternal life.***

Любовь Божия к нам открылась в том, что Бог послал в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него (1.Ин.4:9).

***In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. (1 John 4:9).***

Таким образом, избирательная любовь Бога Отца, несущая в себе вечную жизнь Бога, открывается и изливается в наши сердца, Иисусом Христом, через Которого, Бог открыл к Себе доступ, для всех народов, включая народ Израильский.

***Thus, the selective love of God the Father, which carries the eternal life of God, is revealed and poured into our hearts by Jesus Christ, through whom God opened access to Himself for all people, including the people of Israel.***

Потому что через Него и те и другие имеем доступ к Отцу, в одном Духе (Еф.2:18).

***For through Him we both have access by one Spirit to the Father. (Ephesians 2:18).***

Любовь Бога, явленная в заместительной смерти Сына Божия, за предузнанное Богом потомство – примирила и умиротворила, через Него, Кровию креста Его, и земное и небесное.

***The love of God, manifested in the substitutionary death of the Son of God for the heritage foreseen by God, reconciled and pacified, through the Blood of His cross, both earthly and heavenly.***

И чтобы посредством Его примирить с Собою все, умиротворив через Него, Кровию креста Его, и земное и небесное (Кол.1:20).

***and by Him to reconcile all things to Himself, by Him, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. (Colossians 1:20).***

С нашей стороны – показание в своей вере добродетели, в избирательной любви Бога, в которой царствует мир Божий – это всё, что мы делаем, словом или делом – делать во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него Бога и Отца.

***On our part, an indication in our faith of virtue, in God's selective love, in which the peace of God reigns, is all that we do, in word or deed, to do in the name of the Lord Jesus Christ, giving thanks to God and Father through Him.***

И все, что вы делаете, словом или делом, все делайте во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него Бога и Отца (Кол.3:17).

***And whatever you do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him. (Colossians 3:17).***

Из определения данного признака любви Божией в нашем сердце следует, если через послушание истине, мы позволим освятить себя, очистив банею водною посредством, благовествуемого нам слова – наши сердца, соделаются источником, из которого будет изливаться и определяться, избирательная любовь Бога.

***From the definition of this sign of God's love in our hearts, it follows that if, through obedience to the truth, we allow ourselves to be sanctified by cleansing ourselves through the words that are preached to us - our hearts will become the source from which God's selective love will be poured out.***

**3.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается не в какой-то пьянящей атмосфере чувств; а, в помазующей силе, Святого Духа, Который производит, как атмосферу, избирательной любви Божией, так и чувствования этой любви.

***3. The selective love of God, flowing out of brotherly love in the atmosphere in which the peace of God rules – is poured out not into some kind of atmosphere of emotions, but in the anointing power of the Holy Spirit Who yields the atmosphere of the selective love of God as well as the feelings of this love.***

Ибо дал нам Бог Духа не боязни, но силы и любви и целомудрия (2.Тим.1:7).

***For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love and of a sound mind. (2 Timothy 1:7).***

Категория младенцев во Христе, в силу своей незрелости, выраженной в невежестве, в котором она, подобно душевной категории людей, увлекается всяким ветром учения, ещё не способна, принимать Святого Духа, в качестве своего Господина.

***The category of infants in Christ, by virtue of their immaturity expressed in ignorance, in which, like the carnal category of people, they are carried away by any wind of teaching and are not yet capable of accepting the Holy Spirit as their Master.***

А посему, и не обладает способностью обладать Духом не боязни, и быть носителем силы и любви и целомудрия.

***And therefore, they do not have the ability to have the spirit of power, love, and a sound mind.***

А, следовательно – не обладает способностью обладать миром Бога, и противостоять страху человеческому, чтобы познавать силу, избирательной любви Бога, изгоняющей страх бесовский, и в целомудрии следовать за Святым Духом, в землю правды.

***And, therefore, they do not have the ability to possess the peace of God and resist human fear in order to know the power of God's selective love, casting out demonic fear, and with a sound mind to follow the Holy Spirit into the land of truth.***

Дух Твой благий да ведет меня в землю правды (Пс.142:10).

***Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. (Psalms 143:10).***

Из определения данного признака любви Божией в нашем сердце следует, что любовь Божия, изливаемая в наши сердца Святым Духом, в благовествуемых словах истины определяется - не в какой-то пьянящей атмосфере чувств; а, в помазующей силе, Святого Духа, Который производит, как атмосферу, избирательной любви Божией, так и чувствования этой любви.

***From the definition of this sign of God's love in our hearts, it follows that the love of God, poured into our hearts by the Holy Spirit, in the preached words of truth is determined - not in some heady atmosphere of feelings; but, in the anointing power of the Holy Spirit, Who produces both the atmosphere of God's selective love and the feelings of this love***.

**4.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через слышание, благовествуемого Слова Божьего, посланного нам Богом, через Его посланников:

***4. The selective love of God, flowing out of brotherly love in the atmosphere in which the peace of God rules – is poured out into our hearts through hearing the preached word of the messenger sent to us by God.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Этот Божественный принцип, впервые обнаружил себя в Книге Иова. И если мы воспротивимся ему, и начнём искать Бога и Его обетований, независимо от признания над собою власти слова этих человеков – мы наследуем погибель. И наши сердца, никогда не станут местом, содержащим в себе обетования Бога.

***This divine principle first found itself in the Book of Job. And if we oppose it and begin to search for God and His promises, regardless of the recognition of the authority of the words of these people, we will inherit perdition. And our hearts will never become a place containing the promises of God.***

Бог говорит однажды и, если того не заметят, в другой раз: во сне, в ночном видении, когда сон находит на людей, во время дремоты на ложе. Тогда Он открывает у человека ухо и запечатлевает Свое наставление, чтобы отвести человека от какого-либо предприятия и удалить от него гордость,

Чтобы отвести душу его от пропасти и жизнь его от поражения мечом. Или он вразумляется болезнью на ложе своем и жестокою болью во всех костях своих, - и жизнь его отвращается от хлеба и душа его от любимой пищи. Плоть на нем пропадает, так что ее не видно, и показываются кости его, которых не было видно. И душа его приближается к могиле и жизнь его - к смерти.

Если есть у него Ангел-наставник, один из тысячи, чтобы показать человеку прямой путь его, - Бог умилосердится над ним и скажет: освободи его от могилы; Я нашел умилостивление.

Тогда тело его сделается свежее, нежели в молодости; он возвратится к дням юности своей. Будет молиться Богу, и Он - милостив к нему; с радостью взирает на лице его и возвращает человеку праведность его. Он будет смотреть на людей и говорить: грешил я и превращал правду, и не воздано мне; Он освободил душу мою от могилы, и жизнь моя видит свет (Иов.33:14-28).

***For God may speak in one way, or in another, Yet man does not perceive it. In a dream, in a vision of the night, When deep sleep falls upon men, While slumbering on their beds, Then He opens the ears of men, And seals their instruction.***

***In order to turn man from his deed, And conceal pride from man, He keeps back his soul from the Pit, And his life from perishing by the sword. "Man is also chastened with pain on his bed, And with strong pain in many of his bones, So that his life abhors bread, And his soul succulent food.***

***His flesh wastes away from sight, And his bones stick out which once were not seen. Yes, his soul draws near the Pit, And his life to the executioners. "If there is a messenger for him, A mediator, one among a thousand, To show man His uprightness, Then He is gracious to him, and says, 'Deliver him from going down to the Pit; I have found a ransom';***

***His flesh shall be young like a child's, He shall return to the days of his youth. He shall pray to God, and He will delight in him, He shall see His face with joy, For He restores to man His righteousness. Then he looks at men and says, 'I have sinned, and perverted what was right, And it did not profit me.' He will redeem his soul from going down to the Pit, And his life shall see the light. (Job 33:14-28).***

Этот прямой путь любви Божией, к сердцу человека, всегда с уважением подчёркивал и относился, к суверенному праву человека – принимать данное постановление Бога, в котором Он, изливает Свою любовь в сердце человека, через Своё слово, носителем которого является другой человек – или отвергать.

***This direct path of God's love to the heart of a person, has always been emphasized in the sovereign right of a person - to accept this decree of God, in which He pours out His love in the heart of a person through His word, the bearer of which is another person - or to reject it.***

Но воззвали к Господу в скорби своей, и Он спас их от бедствий их; послал слово Свое и исцелил их, и избавил их от могил их (Пс.106:19-20).

***Then they cried out to the LORD in their trouble, And He saved them out of their distresses. He sent His word and healed them, And delivered them from their destructions. (Psalms 107:19-20).***

Слово Божие – это информационная программа Бога, которое может себя обнаруживать и проявлять, исключительно через программное устройство Бога, которым является мудрое сердце человека, обнаруживающее себя в мудрости языка человека.

***The Word of God is the informational program of God, which can reveal itself and manifest itself exclusively through the programmable device of God, which is the wise heart of a person that finds itself in the wisdom of a person’s tongue.***

И сказал Езекия Исаии: благо слово Господне, которое ты изрек; потому что, присовокупил он, мир и благосостояние пребудут во дни мои (Ис.39:8).

***So Hezekiah said to Isaiah, "The word of the LORD which you have spoken is good!" For he said, "At least there will be peace and truth in my days." (Isaiah 39:8).***

Если бы царь Езекия, не признавал бы над собою власти слова, пророка Исаии – Бог, никогда не послал бы Своего пророка, для избавления Езекии, от его смертельной болезни.

***If King Hezekiah would not have acknowledged the authority of the word of the prophet Isaiah - God, would never send His prophet to save Hezekiah from his deadly disease.***

Благо сотворил Ты рабу Твоему, Господи, по слову Твоему (Пс.118:65).

***You have dealt well with Your servant, O LORD, according to Your word. (Psalms 119:65).***

Давид, говорит о тех словах, которые послал ему Бог, через пророков его времени. И, если бы Давид, не признавал Божественного принципа, в котором Бог – даёт Своё благо человеку, только через признание над собою власти слова другого человека – он никогда бы не был мужем, по сердцу Бога.

***David speaks of the words that God sent him through the prophets of his time. And if David did not recognize the Divine principle in which God - gives His good to man, only through the recognition of the authority of another person’s words over him - he would never be a man in the heart of God.***

Если бы Нееман, военачальник войска царя Сирийского не повиновался бы слову слуги пророка Елисея – он никогда бы не получил исцеления от имеющейся у него проказы.

***If Naaman, the commander of the army of the king of Syria would not obey the word of the servant of the prophet Elisha, he would never have received healing from his leprosy.***

Если бы вдова из Сарепты Сидонской, не повиновалась бы слову пророка Илии – он никогда не могла бы спастись от голода, оставшимися у неё, небольшого количества масла в кувшине и муки в кадке, на один небольшой опреснок.

***If the widow from Sarepta of Sidon would not have obeyed the word of the prophet Elijah, he could never have been saved from hunger when she left a small amount of oil in a jug and flour, for one small unleavened bread.***

Если бы Варак, сын Авиноамов, не повиновался бы слову Господа, в устах Деворы, судии Израиля – у Бога не было бы никакого основания, спасти Израиля, от Сисары, военачальника царя Ханаанского Иавина.

***If Barak, the son of Abinoam, did not obey the word of the Lord in the mouth of Deborah, the judge of Israel, God would have no reason to save Israel from Sisera, the military leader of the king of Canaan, Jabin.***

Из определения данного признака любви Божией в нашем сердце следует, что любовь Божия, изливаемая в наши сердца Святым Духом, через слышание благовествуемых слов истины - определяется словами посланников Бога, облечёнными в полномочия отцовства Бога.

***From the definition of this sign of God's love in our hearts, it follows that the love of God, poured into our hearts by the Holy Spirit, through hearing the gospel words of truth, is determined by the words of the messengers of God, clothed in the authority of the fatherhood of God.***

**5.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца через Церковь, обладающую достоинством тесных врат, в лице доброй жены:

***5. The selective love of God, flowing out of brotherly love in the atmosphere in which the peace of God rules – is poured out into our hearts through the Church that has the dignity of narrow gates, in the face of a good wife.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

В Писании нахождение тесных врат, напрямую связано с нахождением доброй жены, в достоинстве такого собрания, в котором святые, благодаря своему благоразумию и бодрствованию в молитвах, имеют свободные и непринуждённые отношения друг с другом, в которых они нисходят друг к другу и носят бремена друг друга.

***In Scripture, finding a narrow gate is directly related to finding a good wife in the dignity of such a congregation in which the saints, thanks to their prudence and vigilance in prayers, have free and laid-back relationships with each other, in which they stoop down to each other and bear the burdens of one another.***

Если мы путём поиска, не обнаружим, и не найдём такие тесные врата, в лице доброй жены, отвечающей требованиям братолюбия – у Бога не будет никакого основания излить Свою любовь в наши сердца. А, следовательно, у нас не будет никакой возможности, испытать своё сердце, на определение пребывающей в нём, любви Божией «Агаппе».

Впрочем, близок всему конец. Итак, будьте благоразумны и бодрствуйте в молитвах. Более же всего имейте усердную любовь друг ко другу, потому что любовь покрывает множество грехов. Будьте страннолюбивы друг ко другу без ропота.

Служите друг другу, каждый тем даром, какой получил, как добрые домостроители многоразличной благодати Божией. Ибо время начаться суду с дома Божия; если же прежде с нас начнется, то какой конец непокоряющимся Евангелию Божию? (1. Пет.4:7-17).

***But the end of all things is at hand; therefore be serious [prudent] and watchful in your prayers. And above all things have fervent love for one another, for "LOVE WILL COVER A MULTITUDE OF SINS." Be hospitable to one another without grumbling. As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God.***

***If anyone speaks, let him speak as the oracles of God. If anyone ministers, let him do it as with the ability which God supplies, that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belong the glory and the dominion forever and ever. Amen. Beloved, do not think it strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened to you;***

***but rejoice to the extent that you partake of Christ's sufferings, that when His glory is revealed, you may also be glad with exceeding joy. If you are reproached for the name of Christ, blessed are you, for the Spirit of glory and of God rests upon you. On their part He is blasphemed, but on your part He is glorified.***

***But let none of you suffer as a murderer, a thief, an evildoer, or as a busybody in other people's matters. Yet if anyone suffers as a Christian, let him not be ashamed, but let him glorify God in this matter. For the time has come for judgment to begin at the house of God; and if it begins with us first, what will be the end of those who do not obey the gospel of God? (1 Peter 4:7-17).***

Именно от степени благоразумия, будет зависеть и наша покорность Евангелию или наша способность подвязаться, чтобы входить сквозь тесные врата.

***In other words, it is precisely on the degree of prudence that our submission to the gospel or our ability to daily tune in to enter through the narrow gate will depend.***

Некто сказал Ему: Господи! неужели мало спасающихся? Он же сказал им: подвизайтесь войти сквозь тесные врата, ибо, сказываю вам, многие поищут войти, и не возмогут.

Когда хозяин дома встанет и затворит двери, тогда вы, стоя вне, станете стучать в двери и говорить: Господи! Господи! отвори нам; Но Он скажет вам в ответ: не знаю вас, откуда вы.

Тогда станете говорить: мы ели и пили пред Тобою, и на улицах наших учил Ты. Но Он скажет: говорю вам: не знаю вас, откуда вы; отойдите от Меня все делатели неправды.

Там будет плач и скрежет зубов, когда увидите Авраама, Исаака и Иакова и всех пророков в Царствии Божием, а себя изгоняемыми вон. И придут от востока и запада, и севера и юга, и возлягут в Царствии Божием.

И вот, есть последние, которые будут первыми, и есть первые, которые будут последними (Лк.13:23-30).

***Then one said to Him, "Lord, are there few who are saved?" And He said to them, "Strive to enter through the narrow gate, for many, I say to you, will seek to enter and will not be able.***

***When once the Master of the house has risen up and shut the door, and you begin to stand outside and knock at the door, saying, 'Lord, Lord, open for us,' and He will answer and say to you, 'I do not know you, where you are from,'***

***then you will begin to say, 'We ate and drank in Your presence, and You taught in our streets.' But He will say, 'I tell you I do not know you, where you are from. Depart from Me, all you workers of iniquity.'***

***There will be weeping and gnashing of teeth, when you see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets in the kingdom of God, and yourselves thrust out. They will come from the east and the west,***

***from the north and the south, and sit down in the kingdom of God. And indeed there are last who will be first, and there are first who will be last." (Luke 13:23-30).***

**Подвизаться** означает – прилагать все усилия и все старания; сражаться, бороться, биться; состязаться.

***To be tied to means - to make every effort and all efforts to fight and compete.***

Смысл фразы «**сквозь тесные врата**» в оригинале означает – Посредством или с помощью тесных врат.

Посредством сквозного движения или проникновения.

Посредством распределенного действия.

Посредством разделения души и духа.

Посредством взаимной любви друг ко другу.

Посредством усиленного старания со Святым Духом.

Посредством завершенности, в терпении Христовом.

***The meaning of the phrase “through the narrow gate” in the original means - Through the narrow gate.***

***Through movement or penetration.***

***Through distributed action.***

***Through the separation of soul and spirit.***

***Through mutual love for each other.***

***Through increased diligence with the Holy Spirit.***

***By completeness, in the patience of Christ.***

Фраза «**когда хозяин дома встанет**» означает:

Когда хозяин дома начнёт будить.

Пробуждать, поднимать, воздвигать, воскрешать.

***The phrase "when the owner of the house rises" means:***

***When the owner of the house starts to wake up.***

***Awaken, raise, erect, raise.***

**Быть благоразумным** означает – обладать здравым или обновлённым умом. Различать знамения времён; быть воздержанным, быть целомудренным, и быть праведным.

***To be prudent means to have a healthy or renewed mind – this is, to have the ability to distinguish the pure from the unclean and the holy from the unholy. Distinguish the signs of the times; to be restrained, to be chaste, and to be righteous.***

Наличие благоразумия в сердце – это на самом деле, одно из определений и выражений праведности.

***The presence of prudence in the heart is, in fact, one of the definitions and expressions of righteousness.***

А посему, человек обладающий благоразумием – это человек, обладающий праведностью или человек, творящий правду, путём бодрствования в молитвах и путём служения усердной любви друг другу тем даром, которым наделил нас Бог.

***Therefore, a person with prudence is a person with righteousness or a person who practices truth by being vigilant in prayers and by serving with fervent love for each other with the gift God has given us.***

В то время как **бодрствовать** в молитвах означает – быть трезвым; быть бдительным, рассудительным, и сдержанным.

***While wakefulness in prayers means being sober; be vigilant, judicious, and restrained.***

Мы не можем бодрствовать в молитве, или быть в своих молитвах – трезвыми, бдительными, рассудительными и сдержанными, если мы не будем благоразумны, даже если бы мы и могли молиться 24 часа в сутки.

***We cannot stay awake in prayer, or be sober, vigilant, reasonable and restrained in our prayers, if we are not prudent, even if we can pray 24 hours a day.***

Но соединённые вместе, благоразумие и бодрствование в молитвах – дают нам возможность господствовать над своими эмоциями и вести их за собой; и как следствие – служить друг другу. И такое соединение, с нашей стороны, является результатом нашего разумного выбора и волевого решения.

***But connected together, prudence and wakefulness in prayers give us the opportunity to dominate our emotions and lead them along; and as a result, serve one another. And such a combination, on our part, is the result of our rational choice and volitional decision.***

Говоря о молитве, мы должны всегда помнить и всегда иметь в виду, что существует два основных рода молитвы, зависимых между собою, а также, питающих и восполняющих друг друга.

***Speaking of prayer, we must always remember and always bear in mind that there are two main types of prayer, interdependent, as well as, nourishing and replenishing each other.***

Это – вид молитвенного состояния; и вид молитвенного упражнения. И если один из этих видов молитвы, в силу нашего невежества, или небрежения, каким-либо образом умаляется, то немедленно умаляется и искажается ценность другого вида.

***This is a kind of prayer state; and the kind of prayer exercise. And if one of these types of prayer, due to our ignorance, or neglect, is somehow diminished, then the value of the other is immediately diminished and distorted.***

Апостол Пётр говорит о благоразумном бодрствовании в молитвах, которое скорее относится, не к упражнению, а к состоянию. При этом следует иметь в виду, что первичным действием является не упражнение в молитве, а состояние.

***The Apostle Peter speaks of prudent wakefulness in prayers, which most likely refers not to exercise, but to condition. It should be borne in mind that the primary action is not an exercise in prayer, but a state.***

Неправильное, или неверное состояние в молитвах, обращает наше упражнение в молитвах в мерзость пред Богом. Состояние – это среда и атмосфера, обуславливающая освящённый жертвенник, в предмете интересов воли Божией, в которой призвана упражняться или твориться наша молитва.

***An incorrect state in prayers turns our exercise in prayers into an abomination before God. A condition is the environment and atmosphere that conditions the consecrated altar, in the subject matter of the will of God, in which our prayer is called to exercise or create.***

Потому, что молитвенное состояние определяет – наши скрытые мотивы, или жертвенник для жертвоприношений. В то время как упражнение в молитве – определяет наше жертвоприношение.

***Because the prayer state determines - our hidden motives, or the altar for sacrifices. While exercise in prayer determines our sacrifice.***

Вот почему, согласно Писанию, жертва освящается и становится святой, за счёт очищенного и освящённого жертвенника.

***That is why, according to Scripture, the sacrifice is sanctified and becomes holy, at the expense of the purified and sanctified altar.***

И, если наш жертвенник освящён, то он представляет наше молитвенное состояние. И, тогда всё чистое, прикасающееся к такому жертвеннику освятится. Если же напротив, наш жертвенник не освящён, то уже не имеет значения, что мы приносим на нечистом жертвеннике.

***And, if our altar is sanctified, then it represents our prayer state. And then everything pure that touches such an altar will be sanctified. If, on the contrary, our altar is not sanctified, then it does not matter what we bring on an unclean altar.***

Семь дней очищай жертвенник, и освяти его, и будет жертвенник святыня великая: все, прикасающееся к жертвеннику, освятится (Исх.29:37).

***Seven days you shall make atonement for the altar and sanctify it. And the altar shall be most holy. Whatever touches the altar must be holy. (Exodus 29:37).***

А посему, если нет молитвенного состояния, то уже абсолютно не имеет значения, насколько правильные слова мы будем употреблять в молитве. Потому, что эти правильные слова, будут преследовать неверные мотивы.

***And therefore, if there is no prayer state, then it absolutely does not matter how correct the words we use in prayer will be. Because these right words will pursue the wrong motives.***

**6.** **Признак, избирательной любви Бога,** изливающейся из атмосферы братолюбия,в которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через добрую почву нашего сердца:

***6. Sign of God’s selective love, flowing out of the atmosphere of brotherly love in which the peace of God rules – is poured out in our hearts through the good soil of our heart:***

Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать (Мф.13:23).

***But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty. (Matthew 13:23).***

Если человек, не разумеет услышанное слово, то это означает, что почва его сердца – не является доброй. А посему, такой человек, не может быть плодоносным, и слово, которое он слышит и не разумеет, не принесёт ему никакой пользы.

***If a person does not understand the word, then this means that the soil of his heart is not good or evil. And therefore, such a person cannot be fruitful, and the word that he hears and does not understand will not bring him any benefit.***

В данном случае, под способностью разумения, услышанного слова, имеется в виду, особое состояние сердца, выраженное в способности, приклонённого уха – принимать и сохранять, услышанное слово, в сосуде своего сердца.

***In this case, by the ability of understanding the word that we hear - we mean a special state of the heart, expressed in the ability of an inclined ear - to receive and store the word that we hear in the vessel of our heart.***

Таким образом, человек, не разумеющий услышанное слово – это человек, который противится, благовествуемому слову, в устах посланников Бога, так как в силу своей гордыни, полагает надежду на силу своего собственного разумения.

***Thus, a person who does not understand the word that he has heard is a person who resists the preached word in the mouth of the messengers of God because, by virtue of his pride, he relies on the strength of his own understanding.***

И вот, муж Ефиоплянин, евнух, вельможа Кандакии, царицы Ефиопской, хранитель всех сокровищ ее, приезжавший в Иерусалим для поклонения, возвращался и, сидя на колеснице своей, читал пророка Исаию. Дух сказал Филиппу:

Подойди и пристань к сей колеснице. Филипп подошел и, услышав, что он читает пророка Исаию, сказал: разумеешь ли, что читаешь? Он сказал: как могу разуметь, если кто не наставит меня? и попросил Филиппа взойти и сесть с ним (Деян.8:27-31).

***So he arose and went. And behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace the queen of the Ethiopians, who had charge of all her treasury, and had come to Jerusalem to worship, was returning. And sitting in his chariot, he was reading Isaiah the prophet.***

***Then the Spirit said to Philip, "Go near and overtake this chariot." So Philip ran to him, and heard him reading the prophet Isaiah, and said, "Do you understand what you are reading?" And he said, "How can I, unless someone guides me?" And he asked Philip to come up and sit with him. (Acts 8:27-31).***

Исходя, из фактора состояния доброго и злого сердца Иисус, в своё время, произнёс такую притчу:

***Based on the factor of the state of a good and evil heart, Jesus, in his time, spoke the following parable:***

Добрый человек из доброго сокровища сердца своего выносит доброе, а злой человек из злого сокровища сердца своего выносит злое, ибо от избытка сердца говорят уста его (Лк.6:45).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good; and an evil man out of the evil treasure of his heart brings forth evil. For out of the abundance of the heart his mouth speaks. (Luke 6:45).***

Доброе сокровище сердца – это надежда и упование человека, на искупление, дарованное ему Богом, которое он принимает в своё сердце, через благовествуемое слово, посланников Бога, и исповедует его, как веру своего сердца.

***The good treasure of the heart is the hope of man in the redemption granted to him by God, which he receives into his heart, through the preached word of God's messengers, and proclaims it as the faith of his heart.***

Злое сокровище сердца – это надежда и упование человека, на силу своего разумения, и на служение Богу, в котором человек полагает, что если он, для реализации своего спасения, раздаст своё имение или свою жизнь, то он наследует спасение.

***The evil treasure of the heart is a person’s hope in the power of his understanding and in ministry to God, in which a person believes that if, in order to realize his salvation, he will need to distribute his estate or his life to inherit salvation.***

Такое состояние сердца, зависит от совести человека, не очищенной от мёртвых дел истиной, содержащейся в Крови креста Христова, которая находится в распоряжении продающих.

***This state of the heart depends on the conscience of a person who is not cleansed of dead works by the truth contained in the Blood of the cross of Christ, which is at the disposal of those who sell it.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

Чтобы Кровь Христа, очистила нашу совесть от мёртвых дел – необходимо быть наученным через наставление в вере: в каком свете ходит Бог, чтобы подобно Богу, ходить в Его свете.

***In order for the Blood of Christ to cleanse our conscience of dead works, it is necessary to be taught through instruction in faith: in what light does God walk, so that, like God, we can walk in His light.***

Если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха (1.Ин.1:7).

***But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. (1 John 1:7).***

Хождение в свете, в котором ходит Бог, даёт нам способность, пребывать в братолюбии, в котором Кровь Иисуса Христа, получает основание, очищать нас от всякого греха, через власть человека, наделённого полномочиями прощать грехи, и оставлять грехи.

***Walking in the light in which God walks gives us the ability to abide in brotherly love, in which the Blood of Jesus Christ receives the foundation to cleanse us from all sin.***

Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

Хождение в свете, в котором ходит Бог, обнаруживает себя в начальствующем учении Христовом. Если человек, через наставление в вере, не облёк себя в царственные ризы, начальствующего учения Христова – он не только не сможет ходить во свете, в котором ходит Бога, но будет противиться этому свету.

***The definition of the holiness of truth in which God walks reveals itself in the reigning doctrine of Christ. If a person, through instruction in faith, has not clothed himself in royal robes of the reigning teaching of Christ, he will not only not be able to walk in the light in which God walks, but will resist this light.***

Посему, облекая себя в начальство учения Христова, поспешим к совершенству; и не станем снова полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога, учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном (Евр.6:1,2).

***Therefore, leaving the discussion of the elementary principles of Christ, let us go on to perfection, not laying again the foundation of repentance from dead works and of faith toward God, of the doctrine of baptisms, of laying on of hands, of resurrection of the dead, and of eternal judgment. (Hebrews 6:1-2).***

Ходить во свете, в котором ходит Бог означает – будучи праведным, по дару благодати, творить правду, и будучи святым, по происхождению – освящаться.

***Walking in the light in which God walks means - being righteous by the gift of grace, to practice truth, and being holy, by origin - to be sanctified.***

Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще (Отк.22:11).

***He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still." (Revelation 22:11).***

**7.** **Избирательная любовь Бога,** исходящая из братолюбияв атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через рассматривание творений, в созданном Богом мире. При условии, что человек ищет познание Бога:

***7. Sign of God’s selective love, flowing out of the atmosphere of brotherly love in which the peace of God rules – is poured out in our hearts through viewing the creation in the world that God has created. Under the condition that man seeks knowledge of God:***

Ибо невидимое Его, вечная сила Его и Божество, от создания мира через рассматривание творений видимы, так что они безответны (Рим.1:20).

***For since the creation of the world His invisible attributes are clearly seen, being understood by the things that are made, even His eternal power and Godhead, so that they are without excuse. (Romans 1:20).***

Если человек, действительно ищет Бога и познание о Боге, на условиях Бога, то Святой Дух, начнёт раскрывать перед ним, безусловность, избирательной любви Бога, в видимом творении.

***If a person truly seeks God and the knowledge of God, on the conditions of God, then the Holy Spirit will begin to reveal before him the unconditional nature of God's selective love in the visible creation.***

И подлинно: спроси у скота, и научит тебя, у птицы небесной, и возвестит тебе; или побеседуй с землею, и наставит тебя, и скажут тебе рыбы морские. Кто во всем этом не узнает, что рука Господа сотворила сие? (Иов.12:7-9)

***But now ask the beasts, and they will teach you; And the birds of the air, and they will tell you; Or speak to the earth, and it will teach you; And the fish of the sea will explain to you. Who among all these does not know That the hand of the LORD has done this? (Job 12:7-9).***